

Kistionáriu di CRAFFT 2.1+N

Pa ser prenxidu pa pasienti

Risponde tudu pergunta **onéstamenti**; bus rispósta ta mantedu **konfidensial**.

Duranti ÚLTIMUS 12 MÊS, na kantu dia ki bu:

1. Bebe más di alguns góli di serveja, vinhu ô otu bebida ku **álkol**? Poi "0" si sinhun.

di dias

2. Uza kualker **padjinha** (kanábis, érva, óliu, wax, ô axixi, atravêš di fuma, vaporizason, sfrega, ô na komestível) ô "**padjinha sintétiku**" (sima "K2," "Spice")? Poi "0" si sinhun.

di dias

3. Uza **algun otu kuza** pa fika drogadu (sima otus dróga ilegal, ramédi riseitadu ô ramédi kunpradu sên riseita, y kuzas ki bu ta txera, inala, vaporiza ô injeta)? Poi "0" si sinhun.

di dias

4. Uza un **dispuzitivu di vaporizason*** ki ten **nikotina y/ô sabor**, ô uza algun **prudutu di tabaku†**? Poi "0" si sinhun.

di dias

**Sima sigaru iletróniku, mod, dispuzitivus pod sima JUUL, vape diskartável sima Puff Bar, kanéta vaporizador (vape pen), ô nargilé (hookah) iletróniku.*

†Sigaru, xarutu, sigarilha, nargilé, tabaku di mastiga, rapê (tabaku en pô), snus, ô tabaku disolvível.

LÊ KES INSTRUSON LI ANTIS DI BU KONTINUA:

- Si bu poi "0" na **TUDU** kuadradinhu diriba, **RISPONDE PERGUNTA 5 DIBAXU, DIPOS PÁRA.**
- Si bu poi "1" ô más pa **Perguntas 1, 2 ô 3** diriba, **RISPONDE PERGUNTAS 5-10 DIBAXU.**
- Si bu poi "1" ô más pa **Pergunta 4** diriba, **RISPONDE TUDU PERGUNTA NA PÁJINA DI TRÁS.**

Sirkula un

5. Dja bu kustuma viaja nun KARU konduzidu pa algen (inkluindu bo) ki staba "drogadu" ô ki staba ta uza álkol ô dróga?

Nau Sin

6. Bu ta kustuma uza álkol ô dróga pa RILAXA, xinti ben ku bo mê, ô adapta?

Nau Sin

7. Bu ta kustuma uza álkol ô dróga óra ki bu sta BO SÔ?

Nau Sin

8. Bu ta kustuma SKESE di kuzas ki bu faze enkuantu bu staba ta uza álkol ô dróga?

Nau Sin

9. Bu FAMÍLIA ô AMIGUS ta kustuma ta flá-bu ma bu debe reduzi konsumu di álkol ô dróga?

Nau Sin

10. Dja bu kustuma mete na PRUBLÉMA enkuantu bu staba ta uza álkol ô dróga?

Nau Sin

AVIZU PA FUNSIONÁRIUS DI KLÍNICA Y DADUS MÉDIKU:

Informason n'es pájina sta prutejidu pa régras federal spisial di konfidensialdadi (42 CFR Parti 2), ki ta proibi divulgason d'es informason, anonser si autorizadu pa konsentiméntu spisífiku pur skritu.

Kes siginti pergunta ten a ver ku bu uzu di kualker **dispuzitivu di vaporizason ki ten nikotina y/ô sabor**, ô uzu di kualker **prudutu di tabaku**. Sirkula bu rispósta pa kada pergunta.

Sirkula un

1.	Dja bu kustuma tenta pára di uza, má bu ka konsigi?	Sin	Nau
2.	Bu sta uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku <u>gósi</u> pamódi é difísil bu pára di uza?	Sin	Nau
3.	Dja bu kustuma xinti ma bu staba visiadu na prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
4.	Bu ta kustuma xinti un dizeju fórti di uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
5.	Dja bu kustuma xinti ma bu prisizaba txeu di uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
6.	É difísil ivita di uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku na lugaris ki bu ka debe, sima skóla?	Sin	Nau
7.	Óra ki dja ten un ténpu ki bu ka uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku (ô kuandu bu tentaba pára di uza)...		
a.	bu xinti difikuldadi na konsentra pamódi bu ka ta podeba uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
b.	bu xinti más iritadu pamódi bu ka podeba uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
c.	bu xinti un nisisidadi ô dizeju fórti di uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau
d.	bu xinti nervozu, inkiétu ô ansiozu pamódi bu ka podeba uza prudutu di vaporiza (<i>vape</i>) ô tabaku?	Sin	Nau

*Referéncias:

Wheeler, K. C., Fletcher, K. E., Wellman, R. J., & DiFranza, J. R. (2004). Screening adolescents for nicotine dependence: the Hooked On Nicotine Checklist. *J Adolesc Health, 35*(3), 225–230;

McKelvey, K., Baiocchi, M., & Halpern-Felsher, B. (2018). Adolescents' and Young Adults' Use and Perceptions of Pod-Based Electronic Cigarettes. *JAMA Network Open, 1*(6), e183535.

© John R. Knight, MD, Boston Children's Hospital, 2020.

Reproduced with permission from the Center for Adolescent Behavioral Health Research (CABHRe), Boston Children's Hospital.

crafft@childrens.harvard.edu www.crafft.org

For more information and versions in other languages, see www.crafft.org.